

## AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS

A „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló Mesepalota Óvoda épület felújításának tervezése és szakértése” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást hirdet meg, amelyben ajánlattevőként felkéri Önt, illetve az Ön által vezetett szervezetet:

### 1. Az ajánlatkérő neve, címe, telefonszáma, e-mail címe:

**BUDAPEST FŐVÁROS VIII. KERÜLET JÓZSEFVÁROSI  
ÖNKORMÁNYZAT**

(a továbbiakban: Ajánlatkérő)

Cím: 1082 Budapest, Baross u. 63-67.

Tel: 0620/478-9678

E-mail: [marjanovity.anna@jozsefvaros.hu](mailto:marjanovity.anna@jozsefvaros.hu)

### 2. Az ajánlatkérő által a szerződéshez rendelt elnevezés:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában álló Mesepalota Óvoda épületében (1085 Budapest Somogyi Béla u. 9 -15., hrsz: 36463) felmerült műszaki problémák megszüntetése érdekében tervezendő felújításra vonatkozó tervek elkészítése.

### 3. Ajánlat tárgya, műszaki tartalmának rövid leírása:

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat fenntartásában Mesepalota Óvoda épület (1085 Budapest Somogyi Béla u. 9-15., hrsz: 36463) felmerült műszaki problémák megszüntetése érdekében tervezendő műszaki felújítás.

A tervezés magába foglalja a felújítási terv készítését, a megvalósítandó műszaki tartalomra vonatkozó költségkiírás, tervezői költségbecslés készítését.

Az épület nem szerepel műemléki listán.

A Megrendelő a tervezés során műszaki felügyeletet lát el. A tervezés segítésére a Megrendelő földszinti alaprajzot biztosít.

#### A tervezés három fő részből áll:

##### 3.1. Udvari csapadékelvezető és szenny csatorna tervezés

Az intézmény belső udvarán a határoló építmények esőlevezetői és az udvar (alaprajzon: udvar II.) közepén lévő összefolyó az angolaknás alagsori helyiség padozata alatt az óvodán keresztül a Molnár Ferenc Általános Iskola udvara (alaprajzon udvar I.) alatt, a közbenső esőlevezetők rákötésével fut az intézmény főgyűjtő kivezető szenny csatornájába. A csatornarendszer felhőszakadások idején nem tudja az elvezető szerepét betölteni, mert az alagsori helyiségek a padlóösszefolyókon keresztül vízzel árasztódnak el.

A tervezés során szükséges a vezetékrendszer professzionális, száloptikás kamerarendszerrel való feltérképezése, vagy egyéb professzionális kamerás csatornavizsgálatok elvégzése és felmérési tervek készítése, szükség szerinti javítás, csere paramétereinek meghatározása, valamint kiviteli terv és árazatlan költségkiírás,

illetve tervezői költségbecslés készítése. A felmérés és tervezés során statikai konzultációra és koordinációra is szükség lehet.

### **3.2. Udvarfelújítás megtervezése**

Az udvar jelenleg teljes területén gumilap burkolatos. Az esőelvezető felújítását követően a helyreállítással a gyerekek számára barátságosabb udvari környezet megvalósítása a cél. Az óvoda vezetés bevonásával olyan zöldburkolatok, növények, játszóeszközök tervezése a feladat, mely e célt megvalósítja.

A tervezéshez szükséges műszeres vizsgálatokat a Tervező végzi. Az esetleges feltárási igényekhez a fizikai munkát a Megrendelő biztosítja.

A tervezés során elvárt szempontok:

Anyag és technológia-választásban az egyszerű, gazdaságos és gyors kivitelezés a fő szempont.

A beépítendő anyagok könnyen beszerezhetők és pótolhatók legyenek, minimális karbantartást igényeljenek.

Az udvar tervezéséhez minden játszótéri elemnek meg kell felelnie a **78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet legfrissebb, módosított változatában** összefoglalt, a játszótérek biztonságára vonatkozó szabályoknak és közintézményben alkalmazható játszótéri megfelelési tanúsítvánnyal kell rendelkeznie.

### **3.3. Terasz felújítása**

A levegőztető terasz elengedhetetlenül fontos az óvoda törvényes működtetéséhez és felújítást igényel, mivel egyes részek korhadásnak indultak és penészednek. A terasz felújítással a gyerekek számára barátságosabb, egészségesebb és élvezhetőbb udvari környezet megvalósítása a cél. Az óvoda vezetés bevonásával olyan burkolatok, és anyagok választása a feladat, ami ezt a célt megvalósítja.

A terasztervezéshez szükséges pontos, professzionális műszeres vizsgálatokat a Tervező végzi. Az esetleges feltárási igényekhez a fizikai munkát a Megrendelő biztosítja.

### **3.4 Feladatok összefoglalása**

- A felújításra vonatkozó szakértői feladatok ellátása
- Felmérési tervek készítése
- Professzionális kamerás csatorna- és vezeték vizsgálat, diagnosztika és feltérképezés
- Bontási, épületgépészeti és kertépítészeti tervek készítése
- Tervezői árazott és árazatlan költségvetési kiírással.
- A kivitelezés közbeni tervezői művezetés: Ajánlattevőnek úgy kell egyösszegű árát megadni az ajánlat során, hogy a kivitelezés alatti 6 alkalommal történő félmérnöki nap díját is belekalkulálja a megajánlott árba.

A tervezendő szennyvízcsatorna, az udvar és a felújítandó terasz a Magyar Építész Kamara "A kiviteli tervek tartalmi és formai követelményei" szabályzat alapján a III. tervosztályba tartozik.

Az építészeti és a kertépítészeti alapterv részei:

- Műszaki leírás, aláírólappal
- Tervezői nyilatkozat
- Anyagkiírás a 275/2013 kormányrendelet szerint

- Árazatlan költségvetés kiírás (generál)
- Helyszínrajz
- Alaprajz
- Metszetek
- Munkavédelem
- Nedvesség elleni védelem
- Részlettervek

A kiegészítőterv kategóriából:

- Felmérési és Bontási tervek
- Csomóponti részlettervek

A különterv kategóriából Megrendelő kérésére:

- Árazott költségvetési kiírás (generál)
- Látványtervek
- Egyéb konzignáció (lakatos, fa és ácsmunkák, üveg, bádogos, kültéri bútor, játszótéri elemek)
- Burkolati (fal, terasz és udvari burkolati) tervek

Az udvar tervezéséhez és a terasz felújításához minden játszótéri elemnek meg kell felelnie a 78/2003. (XI. 27.) GKM rendelet legfrissebb módosított változatában összefoglalt, a játszótérek biztonságára vonatkozó jogszabályoknak és közintézményben alkalmazható játszótéri megfelelőségi tanúsítvánnyal kell rendelkeznie.

A tervezés során a Megbízó szakmai felügyeletet lát el.

Az ajánlattételhez **előzetes helyszíni szemlélt** biztosít, 2023. december 13-án 10 órától, találkozó a tervezési helyszínen, az óvoda előtt. (1085 Budapest Somogyi Béla u. 9-15.)

**A szerződés teljesítési határideje:**

- a) Mesepalota Óvoda felmérési, kamerás csatorna- és vezetékfeltérképezése, a bontási terv, jóváhagyási terv a szerződéskötést követő 30 nap, amit tervbemutató követ.
- b) az építészeti, épületgépészeti és kertépítészeti kiviteli tervek: az a) pontban felsorolt tervek elfogadásától számított 60 nap.

**4. A teljesítés helye:**

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat Polgármesteri Hivatal  
1082 Budapest, Baross u. 63-67.

**5. Az ajánlatkérő pénzügyi ellenszolgáltatásának feltétele:**

A megvalósítás pénzügyi fedezetét az Ajánlatkérő saját forrásból biztosítja. Ajánlatkérő előleget nem biztosít. Az ajánlat, az elszámolás és a kifizetés pénzneme a forint. A vállalkozói díj a szolgáltatások teljesítésigazolással igazolt teljesítését követően benyújtott, szerződésszerű és a jogszabályoknak megfelelő számla és mellékleteinek a megrendelő általi kézhezvételét követően a Ptk. 6:130 § (1)-(2) bekezdésében foglaltak figyelembe vételével, 30 napos fizetési határidővel átutalással kerül kiegyenlítésre.

**6. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő tehet-e többváltozatú ajánlatot:**

Ajánlattevő tehet / nem tehet többváltozatú ajánlatot.

**7. Annak meghatározása, hogy az ajánlattevő a beszerzés tárgyának egy részére tehet-e ajánlatot:**

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárás vonatkozásában lehetővé teszi / nem teszi lehetővé részajánlatok tételét.

**8. Az ajánlatok elbírálásának szempontja:**

Ajánlatkérő az ajánlatokat a legalacsonyabb ár elve szerint bírálja el.

**9. Kizáró okok**

Ajánlattevő kizárásra kerül, amennyiben az alábbi kizáró okok bármelyike vele szemben fennáll:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnszegély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;

f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a

kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;

g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:

ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,

gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2007. évi CXXXVI. törvény 3. § r) pont ra)-rb) vagy rc)-rd) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy

gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a kb) alpont szerinti feltétel fennáll;

i) harmadik országbeli állampolgár Magyarországon engedélyhez kötött foglalkoztatása esetén a munkaügyi hatóság által a munkaügyi ellenőrzésről szóló 1996. évi LXXV. törvény 7/A. §-a alapján két évnél nem régebben jogerőre emelkedett közigazgatási - vagy annak felülvizsgálata esetén bírósági - határozatban megállapított és a központi költségvetésbe történő befizetésre kötelezéssel vagy az idegenrendészeti hatóság által a harmadik országbeli állampolgárok beutazásáról és tartózkodásáról szóló törvény szerinti közrendvédelmi bírsággal sújtott jogszabálysértést követett el.

Igazolás módja: az ajánlattételi felhívás 2. számú melléklete szerinti nyilatkozat (cégszerű) aláírásával.

## 10. Alkalmassági követelmények:

**Az ajánlattevők pénzügyi-gazdasági alkalmasságának minimumkövetelménye, valamint a megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:**

P.1

Az ajánlattevőnek cégszerűen nyilatkoznia kell, hogy tervezési tevékenységéből származó nettó árbevétele az előző két lezárt üzleti évben (2022, 2023) összesen elérte a bruttó 5.000.000 Ft-ot és igazolnia kell köztartozás mentességét. Tervezés alatt ajánlatkérő az alábbiak valamelyikét vagy ezzel egyenértékű tevékenységet ért:

- kiviteli és megvalósulási tervek elkészítése

**Az ajánlattevők műszaki-szakmai alkalmasságának minimumkövetelménye, valamint a megítéléséhez szükséges adatok és a megkövetelt igazolási mód:**

M.1

Az ajánlattevőnek csatolnia kell az

- előző maximum 36 hónapban teljesített,
- épületgépészeti és kertépítészeti mérnöki tervezési tevékenységeket magába foglaló,
- nem lakóépület tervezési,
- legalább 2 referenciamunkájának szöveges bemutatásával.

Ezekhez kapcsolódóan meg kell jelölni a szerződés tárgyát, a kapott ellenszolgáltatás összegét, a teljesítés idejét, a szerződést kötő másik fél nevét, címét, továbbá a megrendelő részéről kapcsolattartó személy nevét és telefonszámát.

Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik az előző maximum 36 hónapban teljesített, épületgépészet és kertépítészeti szakirányú tervezést magában foglaló legalább 2 referenciamunkával.

#### M.2

Az ajánlattevőnek csatolnia kell azon szakember(ek) – legalább 1 fő – megnevezését, képzettségük ismertetésével és igazolásával, aki(ke)t a teljesítésbe be kíván vonni. A teljesítésbe bevonni kívánt szakember(ek) bemutatásához ajánlattevőnek csatolnia kell

- az egyes szakember(ek) által aláírt szakmai önéletrajzot
- a rendelkezésre állási nyilatkozatot
- a képzettséget/végzettséget igazoló dokumentum másolatát valamint az ellenőrzést lehetővé tevő elektronikus elérési útvonalat, kamarai azonosító számát (lásd M.3.pont).

Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet szerinti „É” jelölésű jogosultság megszerzéséhez szükséges szakképzettséggel és szakmai gyakorlattal, vagy érvényes „É” jelölésű vagy azzal egyenértékű jogosultsággal.

#### M.3

Az ajánlattevőnek csatolnia kell azon szakember(ek) – legalább 1 fő – megnevezését, képzettségük ismertetésével és igazolásával, aki(ke)t a teljesítésbe be kíván vonni. A teljesítésbe bevonni kívánt szakember(ek) bemutatásához ajánlattevőnek csatolnia kell

- az egyes szakember(ek) által aláírt szakmai önéletrajzot
- a rendelkezésre állási nyilatkozatot
- a képzettséget/végzettséget igazoló dokumentum másolatát valamint az ellenőrzést lehetővé tevő elektronikus elérési útvonalat, kamarai azonosító számát (lásd M.5 pont).

Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet szerinti Épületgépészeti Tervezői jogosultsággal „G-T”, és/vagy Épületgépészeti Szakértői „G-Sz” jogosultsággal.

#### M.4

Az ajánlattevőnek csatolnia kell azon szakember(ek) – legalább 1 fő – megnevezését, képzettségük ismertetésével és igazolásával, aki(ke)t a teljesítésbe be kíván vonni. A teljesítésbe bevonni kívánt szakember(ek) bemutatásához ajánlattevőnek csatolnia kell

- az egyes szakember(ek) által aláírt szakmai önéletrajzot
- a rendelkezésre állási nyilatkozatot
- a képzettséget/végzettséget igazoló dokumentum másolatát valamint az ellenőrzést lehetővé tevő elektronikus elérési útvonalat, kamarai azonosító számát (lásd M.3.pont).

Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik a 266/2013. (VII.11.) Korm. rendelet szerinti „K” jogosultsággal.

M.5

Az ajánlattevőnek igazolnia kell, hogy szerepel a tervezői szolgáltatás tárgya szerint illetékes szakmai kamara – az MMK (Magyar Mérnöki Kamara) és a MEK (Magyar Építészeti Kamara) névjegyzékében illetve a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők esetén a letelepedés szerinti ország nyilvántartásában, vagy rendelkezik ezzel egyenértékű regisztrációval.

Elvárás ajánlattevővel szemben, hogy az ellenőrzést lehetővé tevő elektronikus elérési útvonalat vagy kamarai tag azonosítót adjon meg. A névjegyzékben szereplés tényét az ajánlatkérő a nyilvánosan elérhető adatbázisból ellenőrzi, ezért az ajánlattevőnek e körben külön igazolást nem kell benyújtania.

Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik és/vagy nem adja meg az elektronikus elérési útvonalat vagy kamarai tag azonosítót.

**11. Hiánypótlási lehetőség:**

Ajánlatkérő a hiánypótlás lehetőségét egy alkalommal teljes körben biztosítja.

**12. Ajánlattételi határidő:**

2024. január 8. 10.00 óra.

**13. Az ajánlat benyújtásának helye, módja:**

Az ajánlatot elektronikus úton hivatali kapun/e-papíron keresztül kell benyújtani a Budapest Főváros VIII. kerület Józsefváros Önkormányzata Kerületgazdálkodási Ügyosztály részére. Tárgyként kérjük megjeleníteni: **„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló Mesepalota Óvoda felújításának tervezése és szakértése” - beszerzés”.**

Kérjük az ajánlat emailben való megküldését is: [marjanovity.anna@jozsefvaros.hu](mailto:marjanovity.anna@jozsefvaros.hu) email címre.

**Felhívjuk a figyelmet, hogy az érvényes ajánlatot a hivatali kapun/e-papíron történő benyújtás biztosítja.**

**14. Az ajánlattétel nyelve: magyar**

**15. Az ajánlatok felbontásának helye, ideje, szerződéskötés tervezett időpontja:**

Bontás helye: Budapest Főváros VIII. kerület Polgármesteri Hivatal, 309-es szoba

Bontás időpontja: 2024. január 8. 14.00 óra

A szerződéskötés tervezett időpontja: 2024. január 31.

**16. Az ajánlatok felbontásán jelenlétre jogosultak:**

Az ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban ajánlattevők vagy ajánlattevők eljáró képviselőinek jelenlétét biztosítja.

**17. Az ajánlati kötöttség minimális időtartama:**

Ajánlattételi határidőtől számított 60 nap.

**18. Az eljárásban lehet-e tárgyalni, vagy a benyújtott ajánlatokat tárgyalás nélkül bírálják el:**

Jelen eljárásban benyújtott ajánlatokat tárgyalás nélkül bírálja el.

**19. A dokumentáció rendelkezésre bocsátásának módja, határideje, beszerzési helye és pénzügyi feltételei:**

Ajánlatkérő tárgyi beszerzési eljárásban külön dokumentációt nem készít.

**20. Amennyiben a szerződés EU alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal kapcsolatos, úgy annak megjelölése:**

Tárgyi beszerzési eljárás az EU alapokból finanszírozott projekttel és/vagy programmal nem kapcsolatos.

**21. Egyéb információk:**

- a) Az ajánlat – tartalomjegyzéket követő – első oldalaként felolvasólap szerepeljen, amelyben közölni kell az értékelés alá kerülő adatokat az ajánlattételi felhíváshoz mellékelte mintában meghatározottak szerint. Az ajánlati árat nettó és bruttó összegben is meg kell adni.
- b) Az ajánlatot pdf. formátumban kell benyújtani az ajánlattételi felhívásban megjelölt időpontig és módon.
- c) A benyújtott ajánlatnak az alábbi formai követelményeknek kell megfelelnie:
- d) Érvénytelen az ajánlat, ha az Ajánlattevő a jelen felhívásban meghatározott kizáró okok hatálya alatt áll.
- e) **Az ajánlatnak tartalmaznia kell ajánlattevő alábbi iratait:**
  - az ajánlattételi felhívás megküldésének időpontjánál 60 napnál nem régebbi **cégkivonat másolati példánya**, amennyiben a cégkivonat szerint el nem bírált módosítás van folyamatban, az esetleges változásbejegyzési kérelem a cégbíróság érkeztető bélyegzőjével ellátott másolati példánya; egyéni vállalkozó esetében a vállalkozói igazolvány másolata;
  - az ajánlatot aláíró valamennyi személy érvényes **alírási címpéldányának** vagy címmintájának másolata.
- f) Az ajánlatok összeállításával és benyújtásával kapcsolatban felmerült összes költség az ajánlattevőt terheli.
- g) Amennyiben valamely igazolás vagy nyilatkozat nem magyar nyelven kerül benyújtásra, magyar nyelvű fordítása is csatolandó.

**22. Ajánlattételi felhívás [www.jozsefvaros.hu](http://www.jozsefvaros.hu) oldalon történő megjelentetésének időpontja: 2023. december .....**

Budapest, 2023. december..... 2023 DEC 05.

  
.....  
Pikó András  
polgármester



*Az ajánlattételi felhívás 1. sz. melléklete*

**Felolvasólap**

Ajánlattevő neve:	
Ajánlattevő székhelye:	
Adószáma:	
Cégjegyzésre jogosult / a szerződés aláírója	
Bankszámlaszáma:	
Telefon:	
E-mail:	
Kijelölt kapcsolattartó:	
Kijelölt kapcsolattartó elérhetősége (telefon, e-mail):	
Az ajánlattevő által adott árajánlat (nettó Ft + Áfa = bruttó Ft):	nettó: Ft Áfa: Ft bruttó: Ft

Kelt: .....

.....  
cégszerű aláírás

**Nyilatkozat**

**„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló Mesepalota Óvoda felújításának tervezése és szakértése” tárgyú, közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban**

Alulírott ..... társaság (ajánlattevő), melyet képvisel:

.....

**az alábbi nyilatkozatot tesszük:**

Nem állnak fenn velem / velünk szemben az alábbi kizáró okok, mely szerint nem lehet ajánlattevő, aki:

Az eljárásban nem lehet ajánlattevő, részvételre jelentkező, alvállalkozó, és nem vehet részt alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, aki

a) az alábbi bűncselekmények valamelyikét elkövette, és a bűncselekmény elkövetése az elmúlt öt évben jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert, amíg a büntetett előlélethez fűződő hátrányok alól nem mentesült:

aa) a Büntető Törvénykönyvről szóló 1978. évi IV. törvény (a továbbiakban: 1978. évi IV. törvény), illetve a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény (a továbbiakban: Btk.) szerinti bünszervezetben részvétel, ideértve a bűncselekmény bünszervezetben történő elkövetését is;

ab) az 1978. évi IV. törvény szerinti vesztegetés, befolyással üzérkedés, befolyás vásárlása, vesztegetés nemzetközi kapcsolatokban, befolyás vásárlása nemzetközi kapcsolatokban, hűtlen kezelés, hanyag kezelés, illetve a Btk. XXVII. fejezetében meghatározott korrupciós bűncselekmények, valamint a Btk. szerinti hűtlen kezelés vagy hanyag kezelés;

ac) az 1978. évi IV. törvény szerinti költségvetési csalás, európai közösségek pénzügyi érdekeinek megsértése, illetve a Btk. szerinti költségvetési csalás;

ad) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti terrorcselekmény, valamint ehhez kapcsolódó felbujtás, bűnsegély vagy kísérlet;

ae) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti pénzmosás, valamint a Btk. szerinti terrorizmus finanszírozása;

af) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti emberkereskedelem, valamint a Btk. szerinti kényszermunka;

ag) az 1978. évi IV. törvény, illetve a Btk. szerinti versenyt korlátozó megállapodás közbeszerzési és koncessziós eljárásban;

ah) a gazdasági szereplő személyes joga szerinti, az a)-g) pontokban felsoroltakhoz hasonló bűncselekmény;

b) lejárt adó-, vámfizetési vagy társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettségének nem tett eleget, kivéve, ha tartozását és az esetleges kamatot és bírságot az ajánlat vagy részvételi jelentkezés benyújtásának időpontjáig megfizette vagy ezek megfizetésére halasztást kapott;

c) végelszámolás alatt áll, vonatkozásában csődeljárás elrendeléséről szóló bírósági végzést közzétettek, az ellene indított felszámolási eljárást jogerősen elrendelték, vagy ha a gazdasági szereplő személyes joga szerinti hasonló eljárás van folyamatban, vagy aki személyes joga szerint hasonló helyzetben van;

d) tevékenységét felfüggesztette vagy akinek tevékenységét felfüggesztették;

- e) gazdasági, illetve szakmai tevékenységével kapcsolatban bűncselekmény elkövetése az elmúlt három éven belül jogerős bírósági ítéletben megállapítást nyert;
- f) esetében az ajánlatkérő bizonyítani tudja, hogy az adott eljárásban megkísérelte jogtalanul befolyásolni az ajánlatkérő döntéshozatali folyamatát, vagy olyan bizalmas információt kísérelt megszerezni, amely jogtalan előnyt biztosítana számára a beszerzési eljárásban, vagy korábbi beszerzési eljárásból ebből az okból kizárták, és a kizárás tekintetében jogorvoslatra nem került sor az érintett beszerzési eljárás lezárulásától számított három évig;
- g) tekintetében a következő feltételek valamelyike megvalósul:
- ga) nem az Európai Unió, az Európai Gazdasági Térség vagy a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet tagállamában, a Kereskedelmi Világszervezet közbeszerzési megállapodásban részes államban vagy az EUMSZ 198. cikkében említett tengerentúli országok és területek bármelyikében vagy nem olyan államban rendelkezik adóilletőséggel, amellyel Magyarországnak kettős adózás elkerüléséről szóló egyezménye van, vagy amellyel az Európai Uniónak kétoldalú megállapodása van a közbeszerzés terén,
- gb) olyan szabályozott tőzsdén nem jegyzett társaság, amely a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása megelőzéséről és megakadályozásáról szóló 2017. évi LIII. törvény 3. § 38. *tényleges tulajdonos* pont a)-d) alpontja szerinti tényleges tulajdonosát nem képes megnevezni, vagy
- gc) a gazdasági szereplőben közvetetten vagy közvetlenül több, mint 25%-os tulajdoni résszel vagy szavazati joggal rendelkezik olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amelynek tekintetében a gb) alpont szerinti feltétel fennáll;

Nyilatkozom, hogy az általam képviselt szervezet az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 41.§ (6) bekezdése szerint átlátható szervezetnek minősül, figyelemmel a törvény 1.§ 4. pontjára.

Kelt: .....

.....  
cégszerű aláírás

**Ajánlattételi Nyilatkozat**

**„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló  
Mesepalota Óvoda felújításának tervezése és szakértése”  
tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárás vonatkozásában**

Alulírott ....., mint a ..... ajánlattevő (székhely: .....)  
..... (képviselési jogkör/titulus megnevezése) az ajánlattételi felhívásban foglalt valamennyi formai és tartalmi követelmény, utasítás, kikötés és műszaki leírás gondos áttekintése után az alábbi nyilatkozatot tesszük:

1. Elfogadjuk, hogy amennyiben olyan kitélt tettünk ajánlatunkban, ami ellentétben van ajánlattételi felhívással, vagy annak mellékleteivel, illetve azok bármely feltételével, akkor az ajánlatunk érvénytelen.
2. Kijelentjük, hogy amennyiben, mint nyertes ajánlattevő kiválasztásra kerülünk, a szerződést megkötjük, továbbá az ajánlattételi felhívásban, annak mellékleteiben rögzített szolgáltatást ajánlatban meghatározott díjért szerződés szerűen teljesítjük.
3. Tudatában vagyunk annak, hogy közös ajánlat esetén a közösen ajánlatot tevők személye nem változhat sem a beszerzési eljárás, sem az annak alapján megkötött szerződés teljesítése során. Annak is tudatában vagyunk, hogy a közös ajánlattevők egyetemlegesen felelősek mind a beszerzési eljárás, mind az annak eredményeként megkötött szerződés teljesítése során.
4. Kijelentjük, hogy az Önkormányzat klímavédelmi intézkedési tervét megismertük, a szerződés teljesítése során az intézkedési tervben foglaltaknak megfelelően járunk el.

Kelt: .....

.....  
cégszerű aláírás

**Titoktartási Nyilatkozat**

**„Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló  
Mesepalota Óvoda felújításának tervezése és szakértése”**

tárgyú

közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban.

1. Alulírott ....., mint a ..... ajánlattevő (székhely: ..... ) ..... (képviseleti jogkör/titulus megnevezése) nyertességem esetén tudomásul veszem, hogy az „Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló Katica Óvoda és Bölcsőde épület felújításának tervezése és szakértése” tárgyú közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárásban foglalt feladataim ellátása során a tudomásomra jutott, bizalmasnak tekintett információkat titokként kezelem, azokat illetéktelen személynek nem adom át, nem teszem hozzáférhetővé, nem hozom illetéktelen személy vagy a nyilvánosság tudomására.
2. Vállalom, hogy a bizalmas információkat vagy azok részeit magam vagy illetéktelen személyek hasznára nem alkalmazom, abból felhatalmazás nélkül más bizalmas információt nem készítek, felhatalmazás nélkül az adatot nem másolom, nem sokszorosítom, abból kivonatot nem készítek, illetve ezek tartalmának rögzítésére semmiféle technikai vagy más eszközt nem alkalmazok.
3. Tudomásul vettem, hogy a bizalmas információt tartalmazó adathordozót a megismerési jog megszűnésekor (pl. szerződésben foglaltak teljesítése, a munkáltatóval fennálló jogviszonyom megszűnése stb.) ajánlatkérők részére köteles vagyok átadni.
4. Tudomásul vettem, hogy a titoktartási kötelezettség a szerződés lejáratát követően is a vonatkozó jogszabályban meghatározott ideig, de legalább öt évig terhel.
5. Tudomásul vettem, hogy a nyilatkozatban foglaltak megszegése miatt ajánlatkérők kártérítési és/vagy egyéb igényt érvényesíthetnek velem szemben.

Kelt: .....

.....  
cégszerű aláírás

## **FELADATLEÍRÁS**

- 1. Felmérési, bontási és koncepcióterv vagy tervek készítése, jóváhagyási terv**
  - felmérési terv a csatornarendszerről, az udvarról, a teraszról (alaprajzok, metszetek, nézetek)
  - bontási terv (a vázlattev ismeretében)
  - szigetelési szakértés a felújítás javaslataival és költségbecsléssel a szigetelési megoldásokra
  - vázlattev, jóváhagyási terv, tervbemutató tartása az Megrendelő részére
  - főépítész konzultáció, vélemény beszerzése a Megrendelő részéről jóváhagyott vázlattevre
  - tervezett állapot költségbecslés
    1. kiviteli tervek elkészítése.
    2. Épületszigetelési tervek szigetelési szakértők által. Emeleti terasz, belső udvar, földszinti udvar terve. (Vízszigetelés alaprajzai, terasz felülnézetek, metszetek, vízszigetelési csomópontok, műszaki leírás vízszigetelés felújításáról, árazott és árazatlan költségvetés)
    3. Bontási kiviteli terv a bontandó szerkezetekről,
    4. Építészeti kiviteli terv a belső udvart, teraszt és lépcsőket érintő felújítási munkákról. Építészeti kiviteli tervi műszaki leírás és árazott és árazatlan költségvetés.
    5. Tűzvédelmi tervfejezet, árazott és árazatlan költségvetéssel, Katasztrófavédelemmel jóváhagyatva.
    6. Statikai számítás, szakértés (belső udvar alatti földem teherbírása) számítás, tervezés. szakági műszaki leírás és árazott és árazatlan költségvetés.
    7. Munkavédelmi tervfejezet
    8. Épületgépészeti tervek: víz és csatornaterv
    9. Szakági műszaki leírás és árazott és árazatlan költségvetés.
    10. A gépészetet vezérlő elektronikához szükséges elektromos tervek, szakági műszaki leírás és árazott és árazatlan költségvetés.
    11. Kertészeti kiviteli terv (játszóterei elemek, belső udvar növénykiültetési terv, locsolóvíz ellátás). Szakági műszaki leírás és árazott és árazatlan költségvetés.
    12. Összesített árazott és árazatlan költségvetés
    13. Tervezői nyilatkozat
    14. Kivitelezési közbeszerzéshez előkészített és összeállított szakértői vizsgálat, kiviteli tervek és műszaki leírások, árazott és árazatlan költségvetések elkészítése az összes szakágban.

A fent nevezett épület felújítására szakértői, és tervezői feladatok ellátása, hatósági, szakhatósági és közműengedélyek beszerzése, kiviteli terv készítése, tervezői árazott és árazatlan költségvetési kiírással, kivitelezési közbeszerzéshez előkészített és összeállított műszaki leírás, részvétel a kivitelező beszerzésének eljárásában a beérkező kérdésekre adandó tervezői válaszadással.

### ***A tervezési folyamat során elkészítendő:***

- 1) A tervezéshez szükséges a földszinti és emeleti teraszok vízszigetelés felújításhoz, épületszigetelési szakvélemény és kiviteli terv, a csatorna felújításhoz szükséges

épületgépészeti szakvélemény és kiviteli terv, az udvar felújításához szükséges kertépítészeti szakvélemény és kiviteli terv.

- 2) felmérési és bontási terv, vázlattevé, jóváhagyási terv
- 3) Kivitelezési közbeszerzéshez előkészített és összeállított **kiviteli tervek** elkészítése az összes szakágban (legalább, de nem kizárólagosan):
  - építészet, i,
  - tűzvédelmi,
  - munkavédelmi,
  - utólagos szigetelési,
  - épületgépészeti,
  - kertészeti,
  - szöveges (műszaki leírás), rajzi és árvetési (árazott tervezői költségvetés és árazatlan költségvetési kiírás) elkészítése, valamint beszerzési műszaki dokumentációelemek összeállítása.

#### Iratanyag

- Címlap
- Aláírólap
- Tartalomjegyzék
- Tervjegyzék
- Előzmények
  - Tervezési megbízás
  - Építési jogosultságot igazoló okirat
  - Közműnyilatkozatok
  - Épületgépészeti szakvélemény és számítás
  - Kertépítészeti szakvélemény, számítás és specifikáció
  - Jóváhagyott tervezési program
  - Jóváhagyott tanulmányterv
  - Egyeztetési jegyzőkönyvek
  - Fotódokumentáció
- Műszaki leírások
- Tervezői nyilatkozatok
- Teljesítmény kiírások
- Helyszínrajz
- Műszaki tervek
  - Pallértervek
    - Alaprajzok
    - Metszetek
    - Nézetrajzok
  - Konzignációk, specifikációk
  - Részlettervek
    - Részlettervek, csomópontok
    - Épületszerkezeti részlettervek, csomópontok
      - burkolatok, járófelületek, lábzetok
      - szegélyek, peremek
      - dilatációs részletek
      - korlátok
      - terasz tető és szerkezeti felújítási részletek
      - vízszigetelés
      - felületképzés
      - asztalos munkák
      - lakatos munkák

- kőfaragó munkák
- vakolatok, rabcok, tagozatok,
- bádogos munkák
- csapadék elvezetés részlettervei
- Segédszerkezeti részlettervek, csomópontok
- Méretkimutatás
- Költségvetési kiírás (árazott és árazatlan)

#### **4) A kivitelezés közbeni tervezői művezetés**

Ajánlattevőnek úgy kell egyösszegű árát megadni az ajánlat során, hogy a kivitelezés alatti 6 alkalommal történő tervezői művezetés (6×félmérnöki nap) díját is belekalkulálja a megajánlott árba.

#### **További megrendelői kérések:**

A nyertes ajánlattevő a felméréseket, kiviteli terveket és tervezői költségbececléseket egyezteteti az Önkormányzat Polgármesteri Hivatalának érintett szervezeti egységével.



## TERVEZÉSI SZERZŐDÉS - Tervezet

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat**

székhelye: 1082 Budapest, Baross utca 63-67.

képviseli: Pikó András polgármester

adószáma: 15735715-2-42

törzskönyvi azonosító szám: 735715

bankszámlaszám: 11784009-15508009

KSH statisztikai számjel: 15735715-8411-321-01

mint Megrendelő (továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről

### TERVEZŐ ADATAI

cím:

adószám:

cégjegyzékszám:

statisztikai számjel:

képviselő: ügyvezető

számlaszám:

(továbbiakban: **Tervező**)

(együttesen a továbbiakban: Felek) között alulírott napon és feltételek mellett

### Preambulum

Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzata elkötelezett abban, hogy a kerület jelenlegi és leendő szülői valamint gyermekeik szívesen válasszák a kerületi óvodákat és méltányos, szép környezetben folyhasson a gyerekek korai fejlesztése-nevelése. A kerület ezért fejlesztési keretet határozott meg a rosszabb helyzetű óvodák minőségbeli javítására. Két fontos célja van a beavatkozásoknak: a fenntartáshoz szükséges műszaki karbantartások elvégzése és az intézmények külső megjelenésének vonzóbbá tétele.

A felújítás megtervezése érdekében a Megrendelő „**Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat tulajdonában álló Mesepalota Óvoda (1085 Budapest Somogyi Béla u. 9 -15., hrsz: 36463) felújításának tervezése**” tárgyban közbeszerzési értékhatárt el nem érő beszerzési eljárást indított.

A beszerzési eljárás eredményeként Tervező került nyertes ajánlattevőként kihirdetésre a Megrendelő Képviselő-testületének Költségvetési és Pénzügyi Bizottsága .../2024( ) sz. döntése által, amelyre tekintettel a Felek — a szerződés megvalósulásával kapcsolatos jogaik, kötelezettségeik rögzítése céljából — a jelen tervezési szerződést (a továbbiakban: „Szerződés”) kötik meg.

### 1. A szerződés tárgya

- 1.1 Megrendelő megrendeli, Tervező elvállalja a beszerzési eljárás ajánlattételi felhívásában meghatározottak szerint alábbi tervezési munkákat:
- Az óvoda szennyvízcsatornájának, teraszának, és udvarának a felújítására, átalakítására, vonatkozó
    - a. Felmérési, bontási és koncepcióterv vagy tervek készítése
  - A tervek hatóságokkal, szakhatóságokkal, közműszolgáltatókkal való jóváhagyatása
  - A kivitelezés közbeni tervezői művezetés: a kivitelezés alatti 6 alkalommal történő tervezői művezetés (6×félmérnöki nap)
- 1.2 A részletes feladatokat a beszerzési felhívás ajánlattételi felhívása alapján jelen szerződés 1. számú melléklete tartalmazza.
- 1.3 Tervező jelen szerződés szerinti feladatait a megrendelői érdekeknek megfelelően, felelősségteljesen köteles teljesíteni.

## **2. A Teljesítési határidő**

- 2.1 Tervező a szerződés tárgyát képező feladatok ellátását a szerződés hatálybalépésének napjával kezdi és legkésőbb 2024. április 30-ig kell maradéktalanul elvégeznie. Az elkészített felméréseket, kiviteli terveket, műszaki leírásokat és kapcsolódó tervezői költségbecslést és árazatlan költségvetési kiírást kettő nyomtatott példányban és digitálisan a Megrendelő részére (pdf(a) [Acrobat Reader] és dwg/dxf, xls(x), doc(x) formátumban) átadnia. A szerződés mindkét fél általi aláírás napján lép hatályba.

## **3. Tervezői díj, fizetési feltételek**

3.1 A Tervezőt a jelen szerződésben meghatározott, a szerződés 1. mellékletében részletezett feladatok szerződésszerű elvégzéséért mindösszesen .....+ ÁFA, azaz nettó ..... összegű tervezői díj illeti meg. A tervezői díj a jelen szerződés tárgyát képező feladatok végrehajtásához szükséges teljes összeget tartalmazza, azon túlmenően Tervező semmilyen jogcímen ellenértékre, költségtérítésre nem jogosult.

3.2 Tervező teljesítése akkor szerződésszerű, ha a Tervező a jelen szerződésben meghatározott feladatokat teljes körűen elvégezte, a feladatok elvégzése során készített valamennyi dokumentációt átadja a Megrendelő részére. A számla kibocsátásának feltétele a Megrendelő által kiállított, kifogást nem tartalmazó teljesítésigazolás, amely a számla mellékletét képezi.

3.3. Tervező szerződésszerű teljesítésének igazolására a Kerületgazdálkodási Ügyosztály vezetője jogosult.

Megrendelő a tervezői díjat az alakilag és tartalmilag hibátlan számla befogadását követő 30 napon belül, banki átutalással Tervező ..... Banknál vezetett .....számú bankszámlájára fizeti meg.

3.4. A Megrendelő a tervezői díjat két részletben fizeti meg, a teljesítésigazolást követően.

Az első részlet a felmérési-, bontási-, koncepcióterv elfogadását követően a tervezői díj 30%-a, azaz .....+ ÁFA.

A második részlet a kiviteli tervek elfogadását követően a tervezői díj 70%-a, azaz .....+ ÁFA.

## **4. Kapcsolattartás**

Felek jelen szerződés teljesítése során felmerült kérdésekben az alábbiakban megnevezett személyek útján tartják a kapcsolatot.

Megrendelő részéről kapcsolattartó:

név: Baranyai Éva, ügyintéző

Telefonszám: .....

E-mail: éva.baranyai@jozsefvaros.hu

Tervező részéről kapcsolattartó:

név:

Telefonszám:

E-mail:

## **5. Adatszolgáltatás, együttműködés az adatszolgáltatás során**

- 5.1 Amennyiben Tervező részéről olyan adatszolgáltatás igénye merül fel, mely a terv elkészítéséhez a Megrendelő álláspontja alapján is szükséges és jelen szerződés megkötésekor még nem ismert, úgy Megrendelő a Tervező ez irányú felhívásának kézhezvételétől számított 5 munkanapon belül köteles az adatokat szolgáltatni. Ha a kiegészítő adatszolgáltatáshoz ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a teljesítési határidő ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.
- 5.2 Megrendelő a Tervező által írásban, elektronikus úton érkezett kérdéseivel kapcsolatban 8 munkanapon belül köteles állást foglalni, és elektronikus úton válaszolni. Ha a válaszadásra ennél hosszabb idő szükséges, úgy a felek eltérő határidőben is megállapodhatnak, ideértve a teljesítési határidő ezzel összefüggésben felmerülő, esetlegesen szükséges módosítását is.

## **6. Tervező kötelezettségei**

- 6.1 Tervező köteles az elvállalt tervezési munkát Megrendelő utasításai szerint és a Preambulumban meghatározott cél érdekében, a jelen szerződés teljesítésekor érvényes építésügyi jogszabályok, és szakmai szabályok, szabványok, kötelező műszaki-, illetve hatósági előírások, országos és helyi építési szabályzatok betartása mellett teljesíteni. A teljesítés érdekében a Felek a szerződés szerű teljesítéssel kapcsolatban kölcsönös tájékoztatási kötelezettséggel tartoznak egymásnak, az esetleges akadályok, károk, elhárítása érdekében együttműködnék. A Tervező utasítást csak a szerződést aláíró Megrendelőtől és/vagy annak hivatalos megbízottjától fogadhat el.
- 6.2 Tervező jogosult az 1.1. pontban meghatározott tervezési munkához alvállalkozó(ka)t igénybe venni, de az általa (általuk) végzett szolgáltatásokért úgy felel, mintha a munkát maga végezte volna.
- 6.3 Felelősségbiztosítás:  
A tevékenységre vonatkozó felelősségbiztosításnak káreseményenként legalább 2 millió forintig, és évente legalább 10 millió forintig kell fedezetet biztosítania. A kockázatviselésnek ki kell terjednie a szerződés fennállása alatt tervezett építmények használatba adásáig, és azt követően még legalább öt évig. A nyertes Ajánlattevőnek legkésőbb a szerződés aláírása előtt be kell mutatnia az Ajánlatkérőnek jelen munkára is kiterjesztett felelősségbiztosítását. Ennek hiányában a szerződés nem kerül aláírásra, azonban erre való hivatkozással a teljesítési határidő nem hosszabbítható.

## **7. Szerzői jogi kikötések**

- 7.1 Megrendelő a rendelkezési jogát kiköti, ezért a szerződéssel kapcsolatban a Tervező által rendelkezésre bocsátott, jogi oltalomban részesíthető bármely szellemi alkotás tekintetében azzal a továbbiakban szabadon rendelkezik, az ellenérték Tervező felé történő megfizetését követően.
- 7.2 Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy a Megrendelő a szellemi alkotást nem csak saját belső tevékenységéhez, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatja fel, hanem nyilvánosságra hozhatja, harmadik személlyel közölheti, harmadik személynek át, illetőleg tovább adhatja, a mű (mű részlet), mint előzmény terv az egymásra épülő tervfázisokban szabadon felhasználható.
- 7.3 Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a szerzői jogról szóló 1999. évi LXXVI. törvény 9. § (6) bekezdése és V. fejezete alapján a Megrendelő a szerződés teljesítése során keletkezett, szerzői jogi védelem alá eső valamennyi alkotással kapcsolatban határozatlan idejű, korlátlan és kizárólagos felhasználási jogot szerez valamennyi átruházható szerzői jog vonatkozásában, továbbá a Tervező kifejezett engedélyt ad arra, hogy Megrendelő a mű felhasználására harmadik személynek további engedélyt adjon.
- 7.4 Tervező kifejezetten kijelenti, hogy a felhasználási engedély kiterjed különösen:
  - a) a mű átdolgozására, és az átdolgozhatóság jogának harmadik személyre történő átruházhatóságára (átdolgoztatás),
  - b) a mű többszörözésére, amely magában foglalja a mű kép- vagy hangfelvételen rögzítését, illetve számítógéppel vagy elektronikus adathordozóra való másolását is, valamint az előzőekben felsorolt jogosítványokat is magában foglaló többszörözés jogának harmadik személy részére történő átengedésére.
- 7.5 Tervező kifejezetten kijelenti, hogy az átdolgozás, illetőleg átdolgoztatás joga magában foglalja különösen a mű (mű részlet) bármilyen módosítását, megváltoztatását, át, illetve tovább tervezését, új tervdokumentációba való beépítését, beszerkesztését, betervezését.
- 7.6 Tervező csak a Megrendelő előzetes írásbeli hozzájárulásával adhatja tovább a dokumentációt bármely munkarészét harmadik félnek vagy adhat nyilatkozatot a szerződés alapján nyújtott szolgáltatásról.
- 7.7 Szerződő Felek kijelentik, hogy a szerzői jogok ellenértékét – beleértve a felhasználási jogok díját is – a tervezési díj tartalmazza.
- 7.8 Megrendelő tudomásul veszi, hogy a tervek személyhez fűződő jogai Tervezőt illeti meg.

## **8. Tervezői szerződésszegés**

- 8.1 Tervező hibásan teljesít, ha az általa szolgáltatott tervek a teljesítés időpontjában nem felelnek meg a szerződésben vagy a jogszabályban foglaltaknak (Ptk. 6:157. §). Hibás teljesítés esetén a Megrendelő a hibajegyzék megküldésével egyidejűleg felszólítja a Tervezőt a hibák kijavítására, hiányosságok pótlására a kijavítás elvégzéséhez szükséges határidő tűzésével, amely nem lehet több mint 15 nap.
- 8.2 A hibajegyzék alapján kijavított munkarészeket a Megrendelő további legfeljebb 15 napon belül megvizsgálja és a 3. pontban leírt módon dönt a teljesítés-igazolás kiadásáról.
- 8.3 Tervező mentesül a szerződésszegésért való felelősség alól, ha bizonyítja, hogy a szerződésszegést ellenőrzési körén kívül eső, a szerződéskötés időpontjában előre nem látható körülmény okozta, és nem volt elvárható, hogy a körülményt elkerülje, vagy a kárt elhárítsa.
- 8.4 Tervező részéről súlyos szerződésszegésnek minősül különösen, de nem kizárólagosan:

- a) ha a Tervező nem tesz eleget a titoktartási kötelezettségének;
- b) ha a Tervező fizetésképtelenné válik, kényszertörlési, felszámolási, végelszámolási eljárás indul vele szemben, felfüggeszti gazdasági tevékenységét, beszünteti kifizetéseit;
- c) jogerős elmarasztaló határozatot hoznak a Tervező szakmai tevékenységét érintő szabálysértés vagy bűncselekmény miatt;
- d) más közbeszerzési eljárásban a Tervező hamis adatokat közölt vagy az eljárás nyertesként szerződéses kötelezettségeinek nem tett eleget.

## **9. Szerződést biztosító mellékkötelezettségek**

- 9.1 Amennyiben a Megrendelő a szerződést azonnali hatállyal felmondja (súlyos szerződésszegés eseteiben), vagy, ha a teljesítés olyan okból, amelyért Tervező felelős, meghiúsul, Tervező meghiúsulási kötbér megfizetésére köteles. A meghiúsulási kötbér mértéke a nettó tervezői díj 20%-a. A meghiúsulási kötbér a teljesítés meghiúsulásával, illetve az azonnali hatályú felmondás Tervezővel történő közlésével válik esedékessé.
- A Tervező által a teljesítés jogos ok nélküli megtagadása (amely a teljesítés státuszától függően elállásra vagy azonnali hatályú felmondásra jogosítja a Megrendelőt) és a Tervező miatt bekövetkezett egyéb szerződésszegés esetén a Megrendelő által jogszerűen gyakorolt elállás, felmondás (meghiúsulás) esetén a Megrendelőt a nettó szerződéses ár 25%-nak megfelelő összegű meghiúsulási kötbér illeti meg.
- 9.2 Szerződő felek megállapodnak, hogy Tervező neki felróható hibás teljesítése esetén a Megrendelő a hiba kijavításáig a késedelmi kötbérrel megegyező mértékű kötbérre jogosult. A hibás teljesítés esetére kikötött kötbér esedékessé válik a kifogás közlésével, illetve a késedelemre vonatkozó szabály szerint.
- 9.3 Késedelmes teljesítés esetén Tervező a késedelem minden napjára a késedelemmel érintett részteljesítés nettó tervezői díja alapján számított napi 1 % kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek. Az egyes késedelmes részteljesítések esetén számított késedelmi kötbér összege külön-külön azonban nem lehet több, mint az adott részteljesítés nettó tervezői díjának 20%-a.
- 9.4 Ha a Tervező késedelme a kötbérterhes a teljesítési határidő vonatkozásában a 30 napot meghaladja, a Megrendelőt elállási jog illeti meg, és Megrendelő a nettó szerződéses ár 25%-ának megfelelő összegű meghiúsulási kötbért követelhet Tervezőtől, valamint a Megrendelő a szerződésszegésre vonatkozó szabályok szerint a megállapított kötbéren felül kárait és költségeit is érvényesítheti. Meghiúsulási kötbér esetén Megrendelő késedelmi kötbért nem érvényesíthet, ez azonban nem érinti azt az esetet, amikor a Tervező a szolgáltatás késedelmére tekintettel a Megrendelő által kitűzött póthatáridőn belül teljesít. Amennyiben a késedelmi kötbér már korábban esedékessé vált, az azt követő meghiúsulás esetén külön meghiúsulási kötbér érvényesítése nem kizárt.
- 9.5 A Megrendelőnek jogában áll a késedelmi, illetve a hibás teljesítési kötbért az esedékes tervezői díjba beszámítani.
- 9.6 A késedelmes teljesítés elfogadásától és a késedelmi kötbér megfizetésétől függetlenül a Megrendelő nem mond le az őt erre az esetre megillető jogok érvényesítéséről. Szerződő Felek rögzítik, hogy a Tervező a szerződésszegés esetére kikötött kötbér(ek) megfizetésén túl is köteles megtéríteni a kártérítés általános szabályai szerint mindazon károkat, amelyek a Tervezőnek felróható szerződésszegésből származnak, így különösen azokat az igazolt károkat, amelyek a Megrendelőt a szerződés meghiúsulása, a teljesítés elmaradása folytán érik.

## **10. Tervező jótállási, szavatossági felelőssége**

- 10.1 A Tervező a hibás teljesítésért kellékszavatossággal tartozik.
- 10.2 A Tervező az esetleges tervezési hibákért a Megrendelővel szemben akkor is felelős, ha a Megrendelő a terveket elfogadta. A Tervező jótállását, szavatosságát nem korlátozza és nem zárja ki az, hogy a feladat elvégzése során, illetőleg a tervek átadásakor a Megrendelő nem tesz kifogást a Tervező szerződéses kötelezettségeinek teljesítésével kapcsolatban.
- 10.3 A Tervező 5 éves jótállást vállal az általa jelen szerződés alapján elkészített tervmódosítás vonatkozásában.

## **11. Üzleti titokra vonatkozó rendelkezések**

- 11.1 A Szerződő Felek megállapodnak abban, hogy a jelen megállapodásban foglaltakat, valamint a teljesítésük során az egymásnak átadott információkat bizalmasan kezelik. Ez értelemszerűen nem vonatkozik azokra az információkra, amelyek titokban tartását jogszabály nem teszi lehetővé.
- 11.2 A Szerződő Felek magukra nézve kötelezőnek tekintik, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 63. § vonatkozó rendelkezései, és a Kormányzati Ellenőrzési Hivatalról szóló 355/2011. (XII. 30.) Korm. rendelet alapján a Kormányzati Ellenőrzési Hivatal is jogosult ellenőrizni a rendelkezésükre bocsátott költségvetési pénzeszközök szerződésszerű felhasználását.
- 11.3 A Szerződő Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszereiből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket a megrendelőnél, a megrendelő nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a Szerződő Feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.
- 11.4 Felek rögzítik, hogy a Megrendelő adatkezelésére az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII tv. rendelkezéseit kell alkalmazni.

## **12. Egyéb rendelkezések**

- 12.1 A jelen Szerződés módosítása, kiegészítése kizárólag cégszerű aláírás mellett, írásban történhet.
- 12.2 Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Ptk., továbbá az ide vonatkozó egyéb jogszabályok (építésügyi jogszabályok, különösen az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény, az országos településrendezési és építési követelményekről szóló 253/1997. (XII. 20.) Korm. rendelet (OTÉK) előírása, illetve a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI. 8.) Korm. rendelet hatályos előírásai) az irányadóak.
- 12.3 Felek kijelentik, hogy jelen Megállapodást közösen értelmezték, megértették, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt 4 (négy) példányban írták alá. Az eredeti példányokból egy a Tervezőt, három példány pedig a Megbízót illeti. Jelen szerződés az utoljára aláíró szerződő fél aláírásának napjával lép hatályba, rendelkezései attól a naptól fogva kötelezően alkalmazandók.

Budapest, 2024.....

....., 2024.....

.....  
Budapest Főváros VIII. kerület  
Józsefvárosi Önkormányzat  
Képviselőtében  
**Pikó András**  
polgármester  
**Megbízó**

.....  
**Tervező**

Fedezete: Költségvetési szervek felújítási, beruházási feladatainak műszaki előkészítése és tervezése - 5-20820-742/1 címen

Budapest, 2024.....  
Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....  
Hórich Szilvia  
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenőriztem:

Budapest, 2024. ....

.....  
dr. Lehoczky Balázs  
jegyzői jogkörben eljáró  
aljegyző